

Allocution de bienvenue Oliver von Wrochem, Direction Mémorial de Neuengamme, cérémonie commémorative Neuengamme, 3 mai 2021

Madame Fränkel, chère Livia, déléguée des détenus survivants qui se joignent à nous pour commémorer le jour de la libération des prisonniers du camp de concentration de Neuengamme,

Madame la présidente de l'Amicale Internationale KZ Neuengamme, chère Martine Letterie, déléguée des nombreuses familles qui sont connectées avec nous depuis le monde entier,

Monsieur le premier bourgmestre Dr Tschentscher, représentant la Ville libre et hanséatique de Hambourg,

Madame la directrice générale Maria Bering, déléguée de la Commissaire du gouvernement fédéral à la Culture et aux Médias,

Madame la ministre de la Culture Karin Prien, déléguée du land de Schleswig-Holstein, où ont été commémorés ce matin au mémorial du Cap Arcona à Neustadt-Pelzerhaken les concentrationnaires disparus peu avant leur libération,

Mesdames, Messieurs, chers amis devant vos écrans,

Ensemble, avec vous, nous tenons à commémorer le 76e anniversaire de la fin de la guerre et de la libération des camps de concentration. Au nom de l'ensemble du personnel, je vous souhaite très chaleureusement la bienvenue en qualité de directeur du Mémorial du camp de concentration de Neuengamme. Je tiens en particulier à accueillir de tout cœur toutes les personnes qui assistent de près ou de loin à cette cérémonie.

Ceci est un moment insolite que de parler aujourd'hui, ici dans l'ancienne briqueterie, devant tant de rangées de chaises vides. C'est aussi un moment de tristesse, la pandémie ayant une fois de plus déçu nos espoirs de nous recueillir tous ensemble sur place.

Nous aurions tellement aimé rattraper cette année la commémoration internationale du 75e anniversaire de la libération que nous avons dû annuler l'année dernière !

Nous aurions tellement voulu, chers survivants, chers proches des anciens détenus du camp de concentration, vous avoir ici avec nous aujourd'hui, vous écouter, échanger avec vous, nous souvenir ensemble !

Puisque nous ne pouvons malheureusement pas vous accueillir à Hambourg, nous avons réfléchi à la manière dont vous pourriez malgré tout être présents ici - présents avec vos souvenirs et vos parcours, vos pensées et vos souhaits. Nous vous avons donc priés de nous confier des objets qui sont associés à vos souvenirs.

Nous sommes très heureux, et je tiens à vous en remercier du fond du cœur, d'avoir été si nombreux à répondre à notre demande, depuis de nombreux pays. La plupart des objets nous sont parvenus par courrier électronique, certains par la poste tels que celui-ci (ceux-ci).

Sur un site internet activé dès maintenant à l'adresse www.kz-gedenkstaette-neuengamme.de/fr/souvenirs/, nous avons réalisé un reportage multimédia à partir de vos envois. Vous pourrez y découvrir en allemand, anglais et français les histoires que recèlent ces objets.

Je remercie le professeur Detlef Garbe pour la Fondation des mémoriaux et lieux didactiques à Hambourg ainsi que toute l'équipe pour son formidable engagement dans la programmation et la réalisation de cette commémoration ainsi que de sa transposition virtuelle.

Pour l'accompagnement musical, nous remercions très cordialement les membres de l'orchestre Hamburger Camerata ainsi que son directeur musical et pianiste le professeur Frank Löhr.

Les personnes parmi nous qui ont survécu à la persécution et à la violence du national-socialisme sont aujourd'hui très âgées. Il est douloureux pour nous tous de n'avoir pu accueillir toutes celles qui voulaient se rendre l'année dernière à Hambourg pour la cérémonie, et n'ont pu finalement le faire. Je suis personnellement et nous sommes tous affligés qu'il en soit de même cette année.

Mais nous espérons pouvoir remettre à l'automne certaines rencontres qui nous sont interdites actuellement, pour inviter et accueillir de nouveau à Hambourg des survivants et des proches.

De nombreux survivants du camp de concentration de Neuengamme nous ont quittés au cours de l'année passée, certains en raison du coronavirus. Ils demeurent tous présents dans nos mémoires et dans nos cœurs.

Permettez-moi de vous lire les noms de dix personnes décédées et particulièrement liées au Mémorial, aussi en souvenir de tous les détenus du camp de concentration de Neuengamme disparus dans l'anonymat.

Jewgenij Malychin (Ukraine)

Lucille Eichengreen (États-Unis)

Haim Liss (Israël)

Miloš Poljanšek (Slovénie)

Roman Kamieniecki (Pologne)

Gloria Hollander Lyon (États-Unis)

Mads Madsen (Danemark)

Susanna Dóczy (Hongrie)

Alfredo Rotella (France)

Laszlo Berkowits (États-Unis)

Jerzy Stoberski (Pologne)

Nous ne vous oublierons pas et nous entretiendrons votre mémoire.

Je donne dans un instant la parole à Monsieur le premier bourgmestre Tschentscher, à Madame la directrice générale Bering du bureau de la chancellerie, et à Madame la ministre Prien chargée de l'éducation, de la science et de la culture auprès du gouvernement du land de Schleswig-Holstein.

J'adresse mes remerciements à tous les délégués des États fédérés et du gouvernement central. Votre présence signale que le souvenir des crimes commis sous le national-socialisme est fermement ancré dans notre société en tant que mission sociopolitique.

Un intermède musical sera suivi du discours qui se trouve au cœur de cette cérémonie, prononcé depuis Stockholm par Livia Fränkel, survivante des camps de concentration. Nous allons diffuser ce discours, ainsi que celui de la présidente de l'Amicale Internationale de Neuengamme, Dr Letterie, qui clôturera cette cérémonie tenue dans la briqueterie.

Après un dernier accompagnement musical, nous nous rendrons ensemble au monument international pour un recueillement et un dépôt de gerbes. Vous pourrez suivre cette étape diffusée également en direct sur Internet.

Je vous remercie et laisse la parole à Monsieur le premier bourgmestre.